

本製品の装着について

Wearing the device

Porter l'appareil

Gerät anlegen



412820700

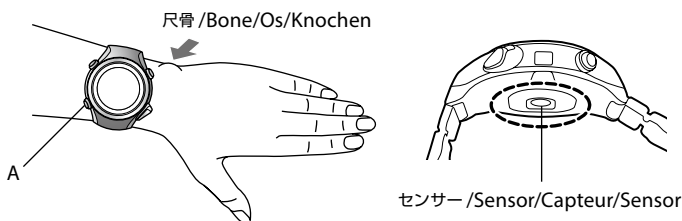
©2014 Seiko Epson Corporation. All rights reserved.
Printed in Japan

装着の際は、尺骨にかからない位置で腕の甲側に装着します。腕に隙間なく密着するように装着してください。また、運動時は本製品のすれを防ぐため、きつめに装着してください。

Wear the product closely around your wrist as shown in the illustration below. Tighten the wrist band if your pulse is not measured correctly while exercising.

Portez le produit autour de votre poignet comme indiqué dans l'illustration ci-dessous. Vous pouvez resserrer le bracelet si votre pouls n'est pas mesuré correctement pendant l'exercice.

Tragen Sie das Gerät eng am Handgelenk. Wenn Ihre Herzfrequenz während des Trainings nicht korrekt gemessen wird, ziehen Sie das Armband etwas straffer.

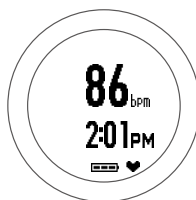


装着後、時計画面で [A] を押して、脈拍が計測できるか確認してください。約 30 秒以内に脈拍数が表示されます。

After putting on the device, press [A] on the Time screen, and check that your pulse is being measured.

Après avoir mis le produit, appuyez sur [A] sur l'écran Heure et vérifiez que votre pouls est mesuré.

Drücken Sie nach dem Anlegen des Gerätes [A] im Zeit-Bildschirm, vergewissern Sie sich, dass Ihr Puls gemessen wird.



運動時のバンド穴の目安

Holes on the wristband

Trous sur le bracelet

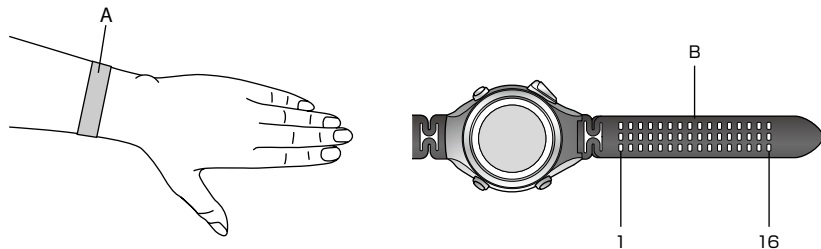
Löcher am Armband

腕の太さ (A) に合わせて、バンドの穴位置 (B) を調節してください。

Adjust the holes (B) to fit your wrist (A).

Ajustez les trous (B) pour correspondre à votre poignet (A).

Passen Sie die Löcher (B) an Ihr Handgelenk (A) an.



A cm (inch)	14 (5.5)	14.5 (5.7)	15 (5.9)	15.5 (6.1)	16 (6.3)	16.5 (6.5)	17 (6.7)	17.5 (6.9)	18 (7.1)	18.5 (7.3)
B	2-3	3-4	4-5	5-6	5-7	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11

脈拍計測について

安定した脈拍計測をするために、機器の心拍設定をご確認ください。

以下に該当する方は [心拍設定] の [設定 2] を選択してください。

- ランニング時の脈拍が 120 拍以下におさまることが多い方
- ウォーキング時の脈拍が 70 拍以下におさまることが多い方

About pulse measurement

In order to make an accurate pulse measurement, please check the heart rate settings of the device.

If you fulfill the conditions below, select [Setting2] from heart rate measurement.

- The pulse while you are running is usually 120 bpm or less
- The pulse while you are walking is usually 70 bpm or less

À propos de la mesure de pouls

Afin d'effectuer une mesure de pouls précise, vérifiez les paramètres de rythme cardiaque de votre appareil.

Si vous répondez aux conditions ci-dessous, sélectionnez [Paramètre2] depuis la mesure de rythme cardiaque.

- Le pouls lorsque vous courez est en général de 120 bpm ou moins
- Le pouls lorsque vous marchez est en général de 70 bpm ou moins

Über die Pulsmessung

Bitte prüfen Sie zur exakten Pulsmessung die Herzfrequenzeinstellungen des Gerätes. Falls Sie die nachstehenden Bedingungen erfüllen, wählen Sie [Einstellung 2] bei der Herzfrequenzmessung.

- Ihr Puls liegt beim Rennen üblicherweise bei maximal 120 Schlägen/min
- Ihr Puls liegt beim Gehen üblicherweise bei maximal 70 Schlägen/min